



BABY-SAFE 5Z

MODE D'EMPLOI



FR

BRITAX RÖMER Child Safety EMEA

www.britax-roemer.com | contact@britax.com

Table des matières

1	Explication des symboles.....	3	7	Utilisation en avion.....	17
2	Sécurité.....	4	7.1	En cas d'évacuation d'urgence.....	17
2.1	Mode d'emploi.....	4	7.2	Pendant le vol.....	17
2.2	Utilisation prévue.....	4	7.3	Sécuriser la coque pour bébé dans l'avion.....	17
2.3	Mauvaise utilisation.....	4	8	Nettoyage et entretien.....	19
2.4	Consignes de sécurité.....	4	8.1	Housse.....	19
3	Réglages.....	6	8.1.1	Retirer la housse.....	19
3.1	Régler l'anse.....	6	8.1.2	Nettoyer la housse.....	19
3.2	Utiliser le coussin rehausseur pour nouveau-né.....	6	8.1.3	Mettre en place la housse.....	20
3.3	Régler les bretelles.....	7	8.2	Fermeur de ceinture.....	20
3.4	Régler le dossier (Ergo Recline).....	8	8.2.1	Retirer le fermoir de ceinture.....	20
3.5	Utiliser un pare-soleil.....	9	8.2.2	Nettoyer le fermoir de ceinture.....	20
4	Attacher et détacher la ceinture.....	10	8.2.3	Mettre en place le fermoir de ceinture.....	20
4.1	Attacher le bébé.....	10	8.3	Dépannage.....	20
4.2	Contrôler avant chaque trajet.....	11	9	Stockage et mise au rebut.....	21
4.3	Détacher le bébé.....	11	9.1	Stockage.....	21
5	Utilisation dans le véhicule.....	13	9.2	Mise au rebut.....	21
5.1	Sécuriser la coque pour bébé avec une ceinture à 3 points.....	13	10	Contact.....	22
5.1.1	Choisir un siège.....	13			
5.1.2	Positionner la coque pour bébé.....	13			
5.1.3	Fixer la ceinture ventrale.....	13			
5.1.4	Fixer la sangle diagonale.....	14			
5.2	Détacher la coque pour bébé de la ceinture à 3 points.....	14			
5.3	Fixer la coque pour bébé avec la station de base.....	14			
5.4	Détacher la coque pour bébé de la station de base.....	15			
6	Utilisation avec une poussette.....	16			
6.1	Fixer la coque pour bébé sur la poussette.....	16			
6.2	Détacher la coque pour bébé de la poussette	16			

1 Explication des symboles

Avertissements

Dans ce mode d'emploi, des avertissements sont utilisés pour attirer l'attention sur des situations potentiellement dangereuses. Les avertissements vous informent sur les points suivants :

- Niveau de danger,
- Nature et source du danger,
- Conséquences en cas de non-respect,
- Mesures de sûreté.

Les avertissements sont présentés comme suit :

AVERTISSEMENT

Nature et source du danger

Conséquences en cas de non-respect

► Mesures de sûreté

Niveau de danger	Signification
DANGER	Indique des situations dangereuses qui, si elles ne sont pas évitées, peuvent entraîner des blessures graves ou la mort.
AVERTISSEMENT	Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures graves ou la mort.
PRUDENCE	Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures légères à modérées.
REMARQUE	Indique les opérations qui peuvent entraîner des dommages matériels.

Images et symboles

 Indique des informations importantes.

Étape d'action unique

► ...

Étape d'action

1. Vous demande d'agir.
2. Séquence définie d'étapes d'action.
3. ...

Résultat de l'action

- ✓ Vous trouverez ici le résultat d'une succession d'étapes d'action.

2 Sécurité

2.1 Mode d'emploi

Le présent mode d'emploi fait partie intégrante du produit et contribue à son utilisation en toute sécurité. Le non-respect de celui-ci peut entraîner des blessures graves ou mortelles. En cas de doute, n'utilisez pas le produit et contactez immédiatement votre revendeur spécialisé.

- ▶ Lisez le mode d'emploi.

2.2 Utilisation prévue

Ce produit est conçu, testé et homologué conformément aux exigences de la norme UN R129/03.

Ce produit est exclusivement destiné à sécuriser un enfant dans le véhicule.

Ce produit est homologué pour les indications suivantes :

Désignation	Valeur
Taille	40-85 cm
	 Vous devez utiliser le coussin rehausseur pour nouveau-né jusqu'à la taille maximale de 60 cm.
Poids	≤ 13 kg

Ce produit perd son homologation dès que vous réalisez des modifications. Toute modification doit être réalisée exclusivement par le fabricant. Les autocollants sur le produit sont une partie importante du produit.

- ▶ N'apportez aucune modification au produit.
- ▶ Ne retirez pas les autocollants du produit.

2.3 Mauvaise utilisation

- ▶ N'utilisez pas le produit comme un jouet.
- ▶ N'utilisez pas le produit comme siège en dehors du véhicule.
- ▶ Utilisez uniquement les points de fixation décrits dans ce mode d'emploi pour sécuriser la coque pour bébé.
- ▶ Utilisez ce produit exclusivement sur un siège de véhicule tourné dans le sens de la marche.
- ▶ Ne fixez jamais le produit dans un véhicule avec une ceinture 2 points.
- ▶ Veillez à ce que le produit n'est pas coincé entre des objets durs (porte de voiture, rails de siège, etc.).
- ▶ Maintenez le produit à l'écart de l'humidité, des liquides, de la poussière et du brouillard salin.
- ▶ Ne posez pas d'objets lourds sur le produit.

- ▶ Ne lubrifiez ou n'huilez jamais aucune partie du produit.
- ▶ Les housses de siège de voiture sensibles peuvent être endommagées. Utilisez le support de siège enfant BRITAX RÖMER. Il est disponible séparément.

2.4 Consignes de sécurité

Risque de blessure en cas de siège enfant endommagé

En cas de collision à une vitesse supérieure à 10 km/h, le siège enfant peut être endommagé dans certaines conditions sans que les dégâts ne soient visibles. Si un autre accident a lieu, des blessures graves peuvent en résulter.

- ▶ Remplacez le produit à la suite d'un accident.
- ▶ Faites contrôler un produit endommagé (même s'il est tombé par terre).
- ▶ Vérifiez régulièrement que toutes les pièces importantes ne sont pas endommagées.
- ▶ Assurez-vous que tous les composants mécaniques sont en parfait état de fonctionnement.

Danger de brûlures dues à des composants chauds

Les composants du produit peuvent s'échauffer en raison de l'exposition à la lumière du soleil. La peau des enfants est fragile et risque de subir des lésions.

- ▶ Protégez le produit de la lumière directe intense du soleil lorsqu'il n'est pas utilisé.

Risque de blessure lors de l'utilisation

Dans un véhicule, la température peut monter dangereusement et rapidement. En outre, sortir côté chaussée peut être dangereux.

- ▶ Ne laissez jamais votre bébé sans surveillance dans le véhicule.
- ▶ Sécurisez et retirez cette coque pour bébé exclusivement depuis le côté trottoir.

Risque de blessure à la colonne vertébrale

Une coque pour bébé n'est pas conçue pour accueillir un bébé en permanence. La position semi-allongée dans la coque pour bébé exerce toujours une pression sur la colonne vertébrale de l'enfant.

- ▶ Faites régulièrement des pauses sur les longs trajets pour donner au bébé la possibilité de bouger et de jouer.
- ▶ Retirez le bébé de la coque pour bébé aussi souvent que possible.
- ▶ Ne laissez pas votre bébé dans la coque pour bébé à l'extérieur de la voiture plus longtemps que nécessaire.
- ▶ N'utilisez cette coque pour bébé comme système de voyage avec une poussette que pour des trajets courts uniquement. Pour les longs trajets avec une poussette, nous recommandons un porte-bébé ou une caisse de poussette sport.

-
- ❗ Avec la fonction Ergo Recline, cette coque pour bébé offre de plus la possibilité de régler le dossier. Nous recommandons le réglage le plus plat pour réduire les sollicitations.
-

Risque de blessure dû au relâchement de la ceinture

Les relâchements de la ceinture sont des zones de la ceinture du siège enfant qui ne sont pas tendues contre le corps de l'enfant. Les relâchements influent négativement sur la fonction de protection.

- ▶ Vérifiez que les ceintures sont tendues et ne sont pas tordues.
- ▶ Évitez les vêtements épais sous la ceinture.

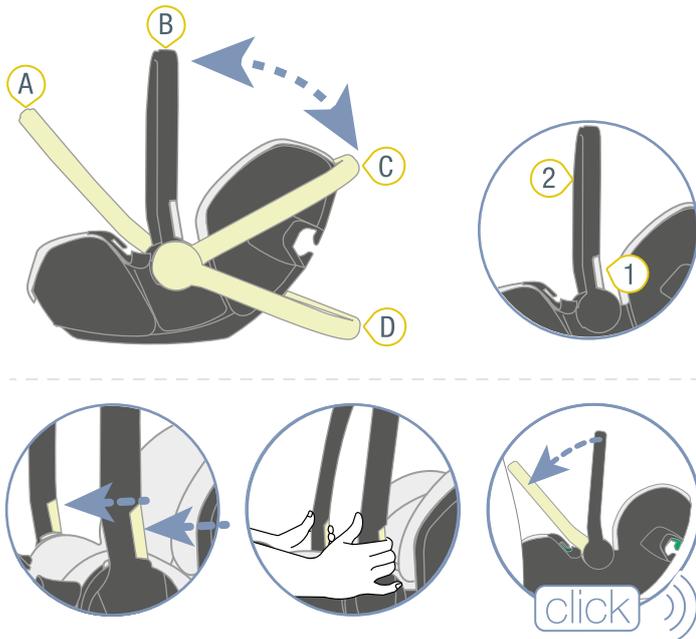
Risque de blessure par des objets non attachés

En cas de freinage d'urgence ou d'accident, les objets et personnes non attachés risquent de blesser les autres passagers.

- ▶ Fixez le produit uniquement de la manière décrite dans ce mode d'emploi.
- ▶ Fixez les dossiers des sièges du véhicule (par exemple, enclenchez la banquette arrière rabattable).
- ▶ Sécurisez ou retirez tous les objets lourds ou à arêtes vives dans le véhicule (par exemple, sur la plage arrière).
- ▶ Assurez-vous que toutes les personnes aient mis leur ceinture dans le véhicule.
- ▶ Assurez-vous que le produit est toujours bien fixé dans le véhicule, même lorsque l'on ne transporte pas d'enfant.

3 Réglages

3.1 Régler l'anse



① Touches d'inclinaison ② Anse

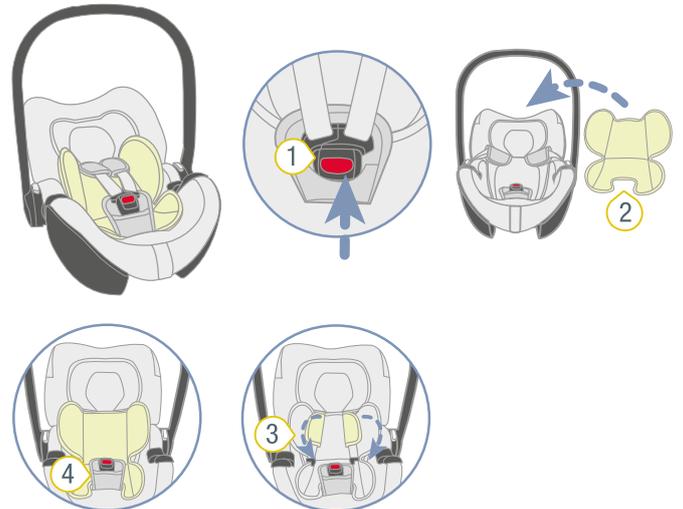
ⓘ L'anse peut s'enclencher sur quatre positions différentes. Utilisez l'anse comme suit :

Position	Utilisation prévue
A	<ul style="list-style-type: none"> Pour la sécurisation dans la voiture avec une ceinture à 3 points Pour la sécurisation dans la voiture avec une station de base
B	<ul style="list-style-type: none"> Pour porter l'enfant Pour la sécurisation dans une poussette Pour la sécurisation dans la voiture avec une station de base
C	Pour coucher le bébé
D	Pour poser la coque à l'extérieur de la voiture en toute sécurité.

- Maintenez les deux touches d'inclinaison ① enfoncées et faites basculer l'anse ② sur la position désirée.
- Relâcher les touches d'inclinaison ①.
✓ L'anse ② s'enclenche en émettant un « déclic ».
- Pour vérifier qu'elle est bien enclenchée, tirez sur l'anse ②.

3.2 Utiliser le coussin rehausseur pour nouveau-né

Mettre le coussin rehausseur pour nouveau-né en place



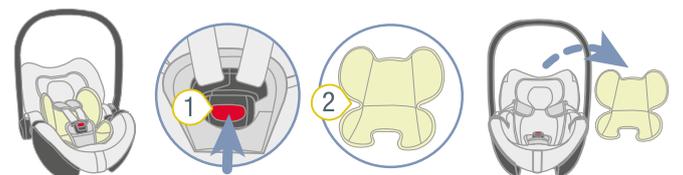
① Fermeur de ceinture ③ bretelles
② Coussin rehausseur ④ Rembourrage de l'entre-jambes

- Ouvrez le fermeur de ceinture ① en appuyant sur le bouton rouge.
- Placez le coussin rehausseur pour nouveau-né ② dans la coque pour bébé.

ⓘ Observez l'orientation du coussin rehausseur pour nouveau-né. Vous pouvez vous orienter sur l'étiquette de lavage. L'étiquette de lavage se trouve à l'arrière du coussin rehausseur pour nouveau-né et doit être tournée vers la coque pour bébé.

- Placez les deux bretelles ③ au-dessus du coussin rehausseur pour nouveau-né ②.
- Introduisez le fermeur de ceinture ① et le rembourrage de l'entre-jambes ④ dans les encoches de la partie inférieure du coussin rehausseur pour nouveau-né ②.

Retirer le coussin rehausseur pour nouveau-né



① Fermeur de ceinture ② Coussin rehausseur pour nouveau-né

- Ouvrez le fermeur de ceinture ① en appuyant sur le bouton rouge.
- Retirez le coussin rehausseur pour nouveau-né ②.

3.3 Régler les bretelles

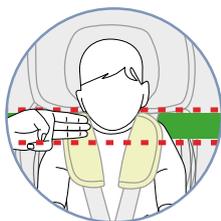
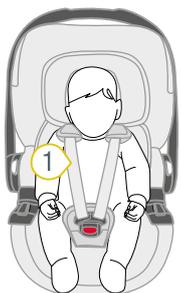
⚠ AVERTISSEMENT

Risque de blessure en cas de mauvaise utilisation

Les sangles tordues et une tige de dérivation mal fixée ont une influence négative sur la fonction de protection.

- ▶ Fixez la tige de dérivation uniquement de la manière décrite dans ce mode d'emploi.
- ▶ Assurez-vous que la tige de dérivation est bien fixée.
- ▶ Assurez-vous que les rembourrages d'épaule ne sont pas tordus ou inversés.

Vérifier le réglage des bretelles



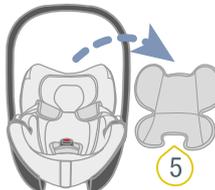
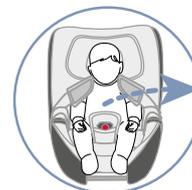
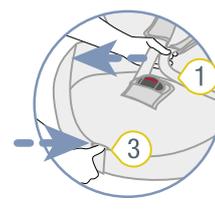
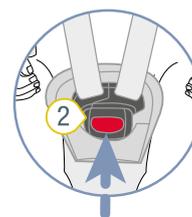
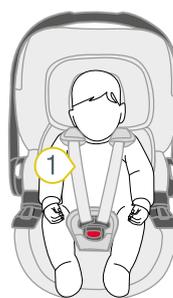
1 Bretelles

- ▶ Vérifiez que les bretelles 1 sont correctement réglés.

ⓘ Si les bretelles sont à la hauteur des épaules du bébé ou à environ trois doigts (45 mm) en dessous, elles sont alors correctement réglées.

- ▶ Si les bretelles ne sont pas correctement réglées, suivez les étapes suivantes.

Préparer la coque pour bébé



1 bretelles

5 Coussin rehausseur pour nouveau-né

2 Fermoir de ceinture

6 Élément d'appui-tête

3 le bouton de réglage

7 Housse

4 Rembourrages d'épaule

1. Ouvrez le fermoir de ceinture 2 en appuyant sur le bouton rouge.

2. Pour desserrer les sangles, appuyez sur le bouton de réglage 3 et tirez simultanément les deux bretelles 1 vers l'avant.

ⓘ Les rembourrages d'épaule 4 ne **sont pas** reliés aux sangles. Si vous tirez sur les rembourrages d'épaule, les sangles ne se desserrent **pas**. Tirez uniquement sur les bretelles.

3. Retirez l'enfant de la coque pour bébé.

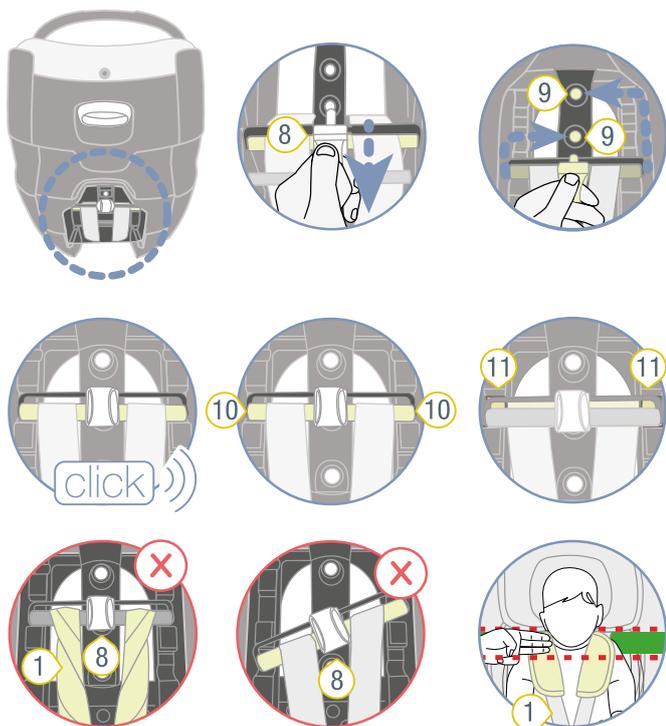
4. Retirez le coussin rehausseur pour nouveau-né 5 de la coque pour bébé.

ⓘ Le coussin rehausseur pour nouveau-né a été conçu exclusivement pour les tailles comprises entre 40 et 60 cm. Conservez le coussin rehausseur pour nouveau-né pour plus tard.

5. Pour détacher l'appui-tête 6 de la coque pour bébé, retirez l'appui-tête 6 de la housse 7 de la coque pour bébé.

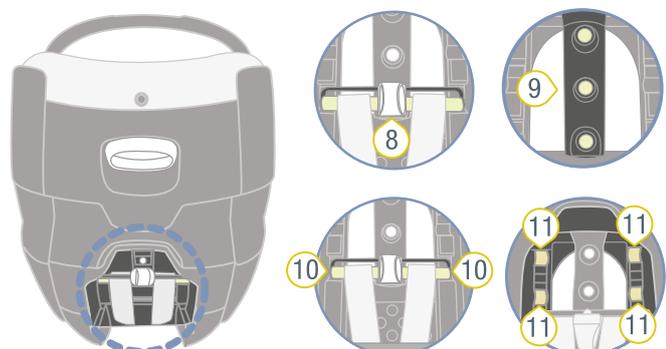
✓ La coque pour bébé est prête.

Positionner les bretelles



- ① Bretelles
- ⑧ Tige de dérivation
- ⑨ Trou d'enclenchement
- ⑩ Extrémités de la tige de dérivation
- ⑪ Évidements

ⓘ Les bretelles peuvent être positionnées à l'aide de la tige de dérivation. La tige de dérivation se trouve à l'arrière de la coque pour bébé.



- ⑧ Tige de dérivation
- ⑨ Trou d'enclenchement
- ⑩ Extrémités de la tige de dérivation
- ⑪ Évidements

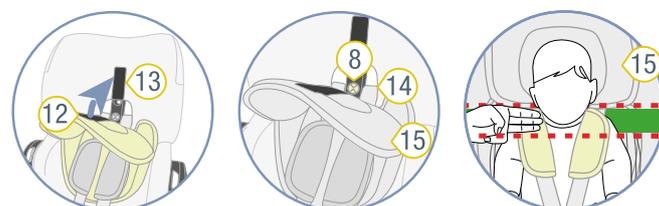
1. Retirez la tige de dérivation 8 du trou d'enclenchement 9.

2. Insérez la tige de dérivation 8 dans le trou d'enclenchement 9 conformément à la taille du bébé.

Positions des trous d'enclenchement 9	Taille
1	40 - 65 cm
2	62 - 81 cm
3	77 - 85 cm

- ✓ La tige de dérivation 8 s'enclenche de manière audible.
- 3. Assurez-vous que les extrémités de la tige de dérivation 10 se trouvent dans les bonnes encoches 11.
- 4. Assurez-vous que ni la tige de dérivation 8 ni les bretelles 1 ne sont tordues.
- ✓ Les bretelles 1 sont réglées correctement.

Positionner l'appui-tête



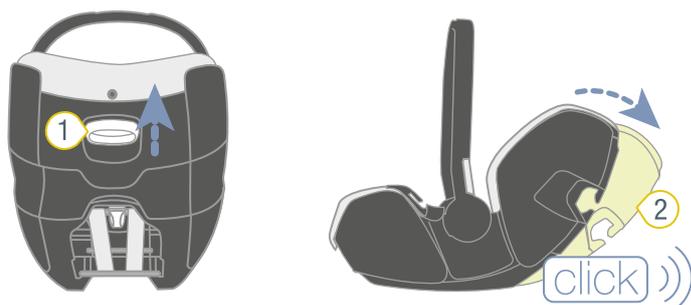
- ⑧ Tige de dérivation
- ⑫ Bande à boucles
- ⑬ Bande à crochets
- ⑭ Fentes
- ⑮ Élément d'appui-tête

1. Positionnez l'appui-tête en tirant simultanément les deux bretelles 1 verticalement vers l'avant.
2. Appuyez la bande à boucles 12 de l'appui-tête sur la bande à crochets 13 de la housse.
3. Assurez-vous que la bande à crochets 13 de la housse est entièrement recouverte par l'appui-tête 15.
- ✓ L'appui-tête 15 est correctement positionné.

3.4 Régler le dossier (Ergo Recline)

ⓘ Vous pouvez régler la coque pour bébé sur différents angles d'assise.

ⓘ Si le siège du véhicule est peu spacieux, l'utilisation de cette fonction est limitée.



- ① Touche
- ② Dossier

1. Tirez sur la touche **1** et maintenez-la enfoncée.
 2. Réglez l'inclinaison du dossier **2** sur la position désirée.
 3. Relâchez la touche **1**.
- ✓ Le dossier **2** s'enclenche de manière audible.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de blessure si les sangles ne sont pas tendues

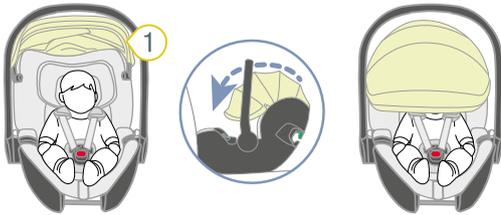
Lorsque la coque pour bébé est déjà fixée dans le véhicule avec la ceinture à 3 points : si vous réglez l'inclinaison du dossier, il peut y avoir du mou dans la ceinture du véhicule.

- Assurez-vous que les ceintures de sécurité sont bien tendues et qu'elles ne sont pas tordues.

3.5 Utiliser un pare-soleil

📌 Le pare-soleil protège l'enfant des rayons du soleil.

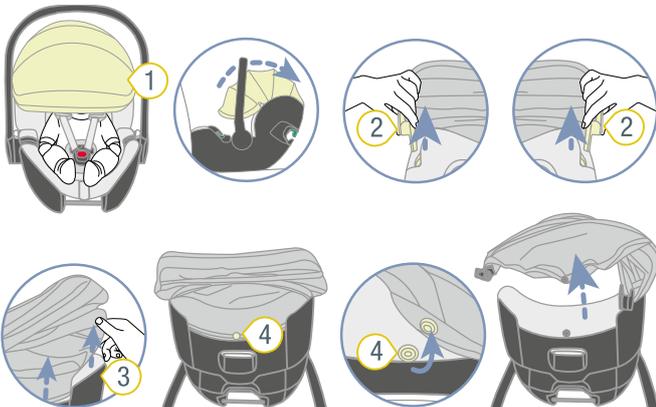
Régler le pare-soleil



① Pare-soleil

- Rabattez le pare-soleil **1** entièrement vers l'avant.

Enlever le pare-soleil



① Pare-soleil

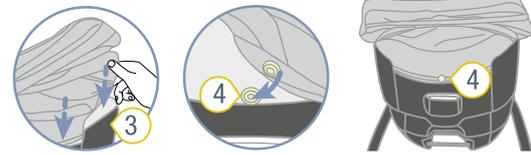
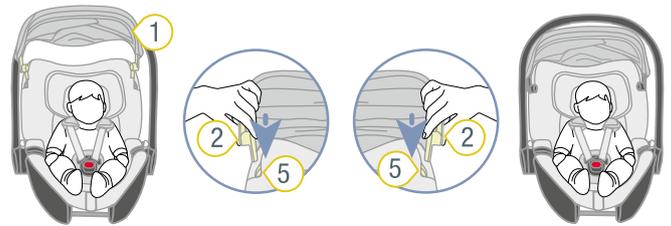
③ Bord de la coque pour bébé

② Languette

④ Bouton pression

1. Rabattez le pare-soleil **1** vers l'arrière.
2. Retirez les deux languettes **2**.
3. Détachez le pare-soleil **1** du bord de la coque pour bébé **3**.
4. Détachez le bouton-pression **4** de la coque pour bébé.

Mettre en place le pare-soleil



① Pare-soleil

④ Bouton pression

② Languette

⑤ Fentes

③ Bord de la coque pour bébé

1. Insérez les deux languettes **2** dans les fentes **5**.
2. Insérez l'ourlet du pare-soleil **1** dans le bord de la coque pour bébé **3**.
3. Fixez le bouton-pression **4** sur la coque pour bébé.

4 Attacher et détacher la ceinture

4.1 Attacher le bébé

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de blessure avec l'airbag frontal

Les airbags sont conçus pour retenir les adultes. L'utilisation d'un airbag frontal avec une coque pour bébé peut entraîner des blessures graves ou mortelles.

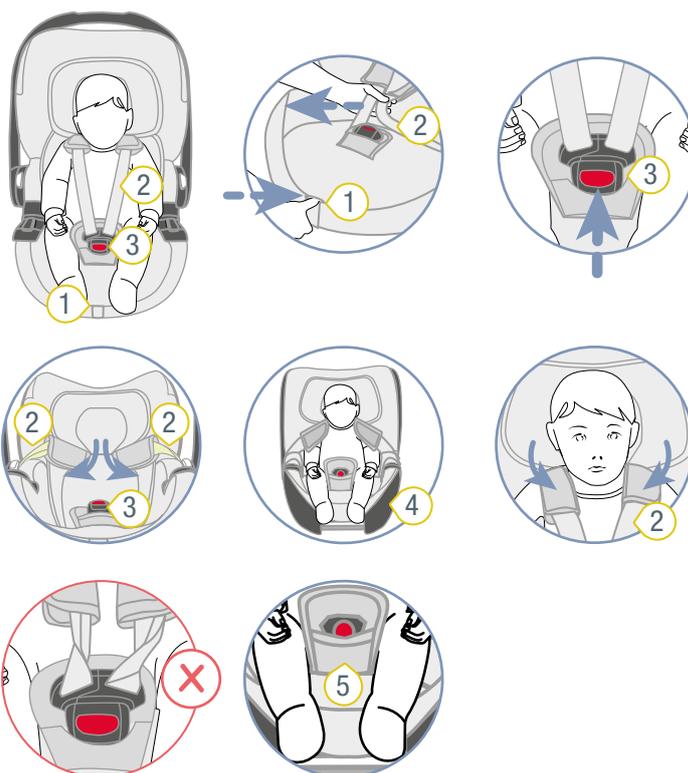
- ▶ Désactivez l'airbag frontal.
- ▶ N'utilisez **jamais** la coque pour bébé lorsque l'airbag frontal est activé.
- ▶ Respectez et suivez les instructions du manuel du véhicule.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de blessure dû au relâchement de la ceinture

Les relâchements de la ceinture sont des zones de la ceinture de sécurité du véhicule qui ne sont pas tendues contre le corps de l'enfant. Les relâchements influent négativement sur la fonction de protection.

- ▶ Assurez-vous que les sangles sont bien tendues et qu'elles ne sont pas tordues.
- ▶ Évitez que l'enfant porte des vêtements épais sous la ceinture.



- ① le bouton de réglage
- ② bretelles
- ③ Fermer de ceinture
- ④ Bord de la coque
- ⑤ Ceinture d'entre-jambes

1. Pour desserrer les sangles, appuyez sur le bouton de réglage 1 et tirez simultanément les deux bretelles 2 vers l'avant.
2. Ouvrez le fermoir de ceinture 3 en appuyant sur le bouton rouge.
3. Placez les bretelles 2 vers le haut par-dessus le bord de la coque 4.
4. Rabattez le fermoir de ceinture 3 vers l'avant.
5. Placez l'enfant dans la coque.
6. Assurez-vous que l'enfant est placé directement sur la ceinture d'entre-jambes 5.
7. Placez les bretelles 2 au-dessus des épaules de l'enfant.

⚠ **AVERTISSEMENT** Risque de blessure si l'enfant n'est pas bien attaché. Assurez-vous que les bretelles ne sont pas tordues ou inversées.



- ③ Fermeture de ceinture ⑦ Sangle de réglage
- ⑥ Languettes de verrouillage

8. Rapprochez les deux languettes de verrouillage 6.
9. Insérez les languettes de verrouillage 6 réunies dans le fermoir de ceinture 3.
- ✓ Les languettes de verrouillage 6 s'enclenchent de manière audible.
10. Tirez sur la sangle de réglage 7 jusqu'à ce que les bretelles 2 soient bien ajustées au corps de l'enfant.

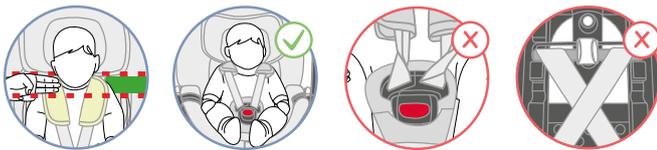
4.2 Contrôler avant chaque trajet

Pour la sécurité du bébé, vérifiez les points suivants avant chaque trajet en voiture.

Généralités



1. La coque pour bébé est fixée dans le **sens inverse** à celui de la marche.
2. L'airbag frontal est désactivé.
3. Les sangles de la coque pour bébé sont parfaitement ajustés au corps du bébé sans le gêner.



4. Les bretelles sont réglées correctement.
5. Les rembourrages d'épaule sont bien positionnés sur le bébé.
6. Le bébé est correctement attaché.
7. Les sangles ne sont **pas** tordues **ni** inversées.



8. La coque pour bébé est fixée correctement au moyen d'une ceinture 3 points ou d'une station de base.
9. La coque pour bébé est utilisée conformément à l'âge et à la taille du bébé (cf. "Utilisation prévue", page 4).

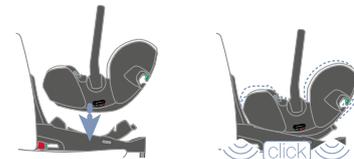
① Britax Römer recommande de faire régulièrement des pauses pour le bien-être du bébé lors des longs trajets. Laissez au bébé la possibilité de bouger.

Pour la sécurisation avec une ceinture à 3 points



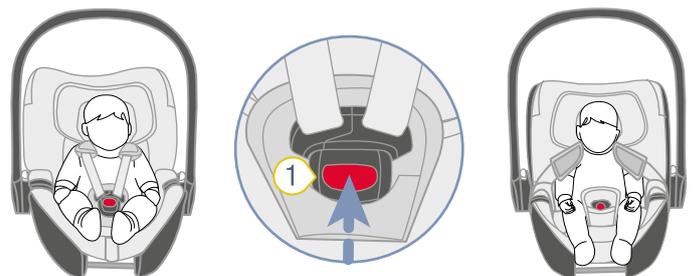
1. La coque pour bébé est bien fixée au moyen d'une ceinture 3 points
2. La ceinture ventrale traverse les deux guides de ceinture vert foncé.
3. La sangle diagonale passe dans le support pour sangle vert clair.
4. La boucle de ceinture de véhicule n'est **ni** dans ni devant le guide de ceinture vert foncé.
5. La ceinture de sécurité est bien tendue et n'est **pas** tordue.
6. L'anse est enclenchée sur la position avant **A** (cf. "Régler l'anse", page 6).

Pour la sécurisation avec une station de base



1. La station de base est sécurisée de manière conforme dans le véhicule.
2. La coque pour bébé est complètement enclenchée sur la base.
3. L'anse est enclenchée sur l'une des positions suivantes : **A** ou **B** (cf. "Régler l'anse", page 6).
4. L'indicateur de réglage de l'inclinaison pointe vers la zone verte.

4.3 Détacher le bébé



- ① Fermeture de ceinture

1. Ouvrez le fermoir de ceinture **1** en appuyant sur le bouton rouge.
2. Retirez le bébé de la coque.

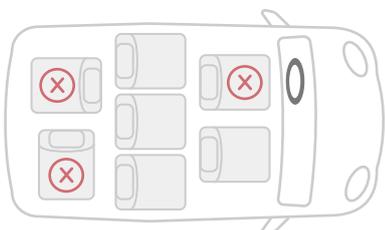
5 Utilisation dans le véhicule

5.1 Sécuriser la coque pour bébé avec une ceinture à 3 points

5.1.1 Choisir un siège

1. Sélectionnez un siège adapté.
 - Les sièges de véhicule avec l'homologation i-Size sont appropriés.
 - Les sièges de véhicule appropriés sont ceux homologués de type « universel » conformément à la norme UN R16 (ou à une norme équivalente).

TIP Vous trouverez ces informations dans le manuel du véhicule.
- Seuls les sièges de véhicule orientés dans le sens de la marche sont homologués.



2. Respectez et suivez le manuel du véhicule.

i Britax Römer recommande de positionner les sièges du véhicule comme suit.

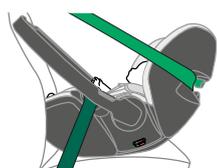
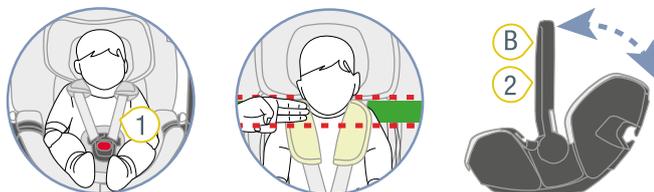
En cas d'utilisation sur un siège avant :

- ▶ Poussez le siège avant aussi loin que possible vers l'arrière.

En cas d'utilisation sur la banquette arrière :

- ▶ Poussez la banquette arrière aussi loin que possible vers l'arrière.
- ▶ Poussez le siège avant vers l'avant autant que possible.

5.1.2 Positionner la coque pour bébé



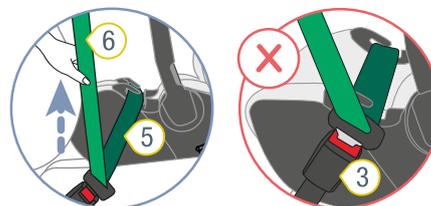
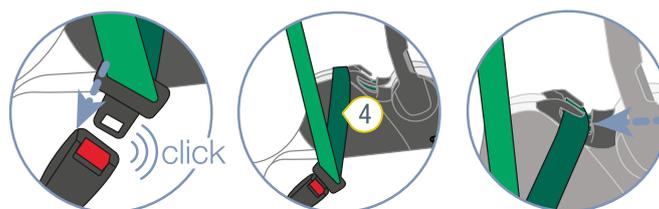
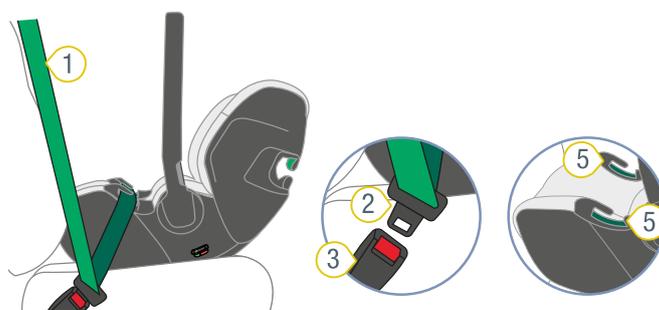
1 bretelles

2 Anse

1. Attachez votre bébé (cf. "Attacher le bébé", page 10).
2. Assurez-vous que les bretelles 1 sont correctement réglées (cf. "Régler les bretelles", page 7).

3. Réglez l'anse 2 sur la position B (cf. "Régler l'anse", page 6).
 4. Réglez l'anse 2 sur la position A (cf. "Régler l'anse", page 6).
 5. Placez la coque pour bébé sur le siège du véhicule dans le sens inverse de celui de la marche.
- ✓ Le bébé est tourné vers l'arrière.

5.1.3 Fixer la ceinture ventrale



- | | |
|-------------------------------------|----------------------------------|
| 1) Ceinture de sécurité du véhicule | 4) Ceinture ventrale du véhicule |
| 2) Languette de verrouillage | 5) Guide vert foncé de ceinture |
| 3) Boucle de ceinture de sécurité | 6) Sangle diagonale |

1. Passez la ceinture de sécurité du véhicule 1 par-dessus la coque pour bébé.
2. Enclenchez la languette de verrouillage 2 dans la boucle de la ceinture de sécurité 3.
3. Placez la ceinture ventrale 4 dans le guide de ceinture vert foncé 5 de chaque côté du bord du produit.

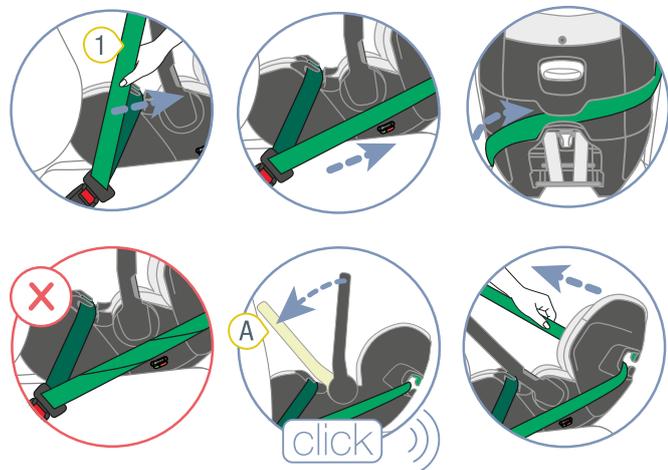
⚠ AVERTISSEMENT Assurez-vous que la ceinture ventrale n'est pas tordue.

4. Tirez sur la sangle diagonale 6 jusqu'à ce que la ceinture ventrale 4 soit tendue.
5. Vérifiez la position de la boucle de la ceinture de sécurité 3.

TIP Si la boucle de ceinture de véhicule se trouve dans ou devant le guide de ceinture vert foncé, ce siège n'est pas adapté. Modifiez les réglages du siège du véhicule (voir le manuel du véhicule) dans la mesure du possible. Si ce n'est pas possible, choisissez un autre siège.

TIP Si vous avez des doutes quant à la bonne installation du siège, contactez votre revendeur spécialisé.

5.1.4 Fixer la sangle diagonale



1 Sangle diagonale 2 Support pour sangle

1. Tirez la sangle diagonale 1 derrière la tête de la coque pour bébé.
2. Insérez la sangle diagonale 1 dans le support pour sangle vert clair 2.

⚠ AVERTISSEMENT Assurez-vous que la sangle diagonale n'est pas tordue.

3. Tendez la sangle diagonale 1.
4. Réglez l'anse sur la position A (cf. "Régler l'anse", page 6).

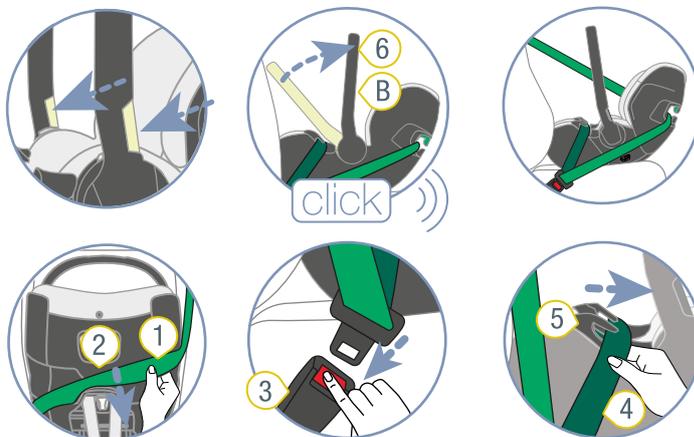
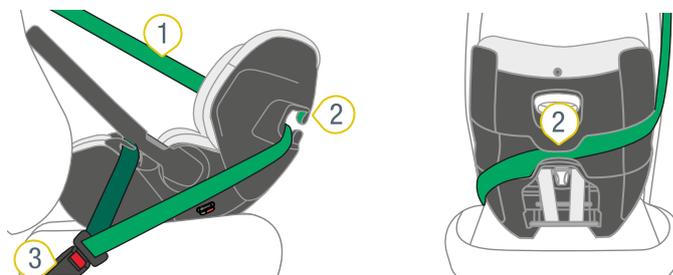
5.2 Détacher la coque pour bébé de la ceinture à 3 points

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de blessure par des objets non attachés

En cas de freinage d'urgence ou d'accident, un siège enfant non fixé peut blesser les occupants du véhicule.

- Fixez toujours la coque pour bébé dans le véhicule, même sans bébé.



1 Sangle diagonale 4 Ceinture ventrale
2 Support pour sangle 5 Guides de ceinture
3 Boucle de ceinture de sécurité 6 Anse sécurité

1. Réglez l'anse 6 sur la position B.
 2. Retirez la sangle diagonale 1 du support pour sangle vert clair 2.
 3. Ouvrez la boucle de ceinture de sécurité 3.
 4. Retirez la ceinture ventrale 4 des guides de ceinture vert foncé 5.
- ✓ La coque pour bébé peut être retirée.

5.3 Fixer la coque pour bébé avec la station de base

⚠ DANGER

Risque de blessure dû à l'absence de compatibilité

Cette coque pour bébé a été conçue et testée pour la sécurisation sur certaines stations de base. Danger de mort si cette coque pour bébé est sécurisée sur une autre station de base.

- Ce produit est homologué en tant que combinaison avec :
 - VARIO BASE 5Z
 - FLEX BASE 5Z
 - FLEX BASE iSENSE
- Ne sécurisez pas cette coque pour bébé sur une autre station de base.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de blessure en cas de mauvaise orientation

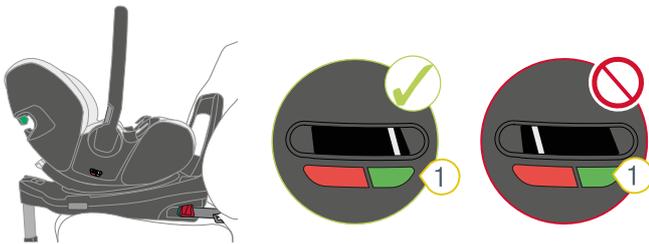
L'orientation de la coque pour bébé est essentielle à la protection de l'enfant. En cas de mauvaise utilisation, un simple coup de frein peut entraîner une blessure grave, voire mortelle.

- ▶ N'utilisez **jamais** la coque pour bébé tournée face à la route.

- ▶ Respectez et suivez les instructions d'utilisation de la station de base.

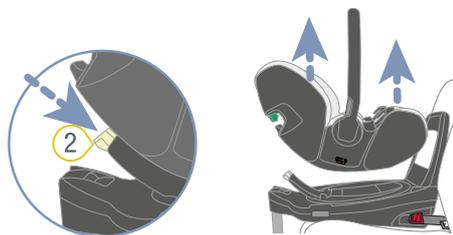
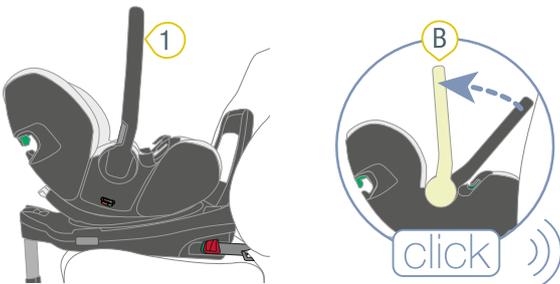
① La fixation de la coque pour bébé sur la station de base est décrite dans les instructions d'utilisation de la station de base

- ▶ Assurez-vous que l'indicateur **1** du réglage de l'inclinaison pointe vers la zone verte.



① Indicateur

5.4 Détacher la coque pour bébé de la station de base



① Anse

② Touche de déverrouillage

1. Réglez l'anse **1** sur la position **B**.
2. Appuyez sur le bouton de déverrouillage **2** de la base.
3. Soulevez la coque pour bébé.
4. Retirez la coque pour bébé du véhicule.

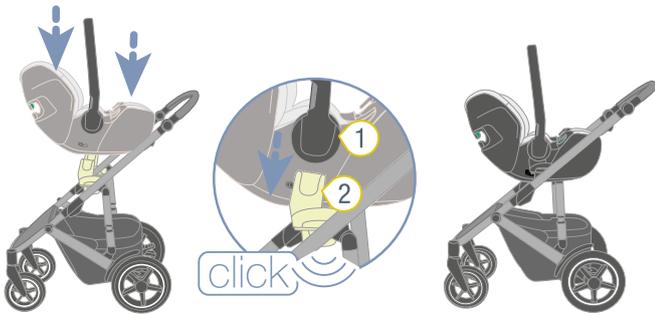
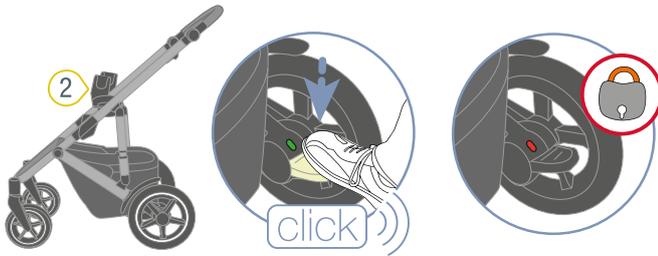
6 Utilisation avec une poussette

❗ La coque pour bébé peut être utilisée en tant que Travel System sur tous les châssis de poussette dont l'utilisation avec de cette coque pour bébé est autorisée.

❗ L'utilisation est autorisée pour un usage privé uniquement.

- ▶ Ne transportez qu'un seul enfant.
- ▶ Laissez toujours le bébé attaché dans la coque pour bébé.
- ▶ Ne saisissez jamais la coque pour bébé pour soulever ou pousser la poussette.
- ▶ N'utilisez **pas** de châssis de poussette qui ne sont **pas** approuvés par Britax Römer.

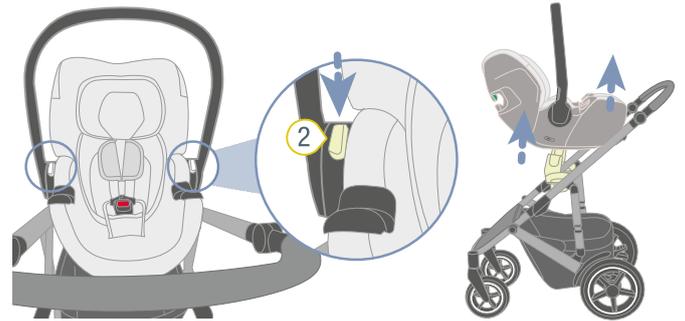
6.1 Fixer la coque pour bébé sur la poussette.



① Points d'attache ② Languettes de fixation

1. Respectez et suivez les instructions d'utilisation de la poussette.
 2. Tirez le frein de la poussette.
 3. Placez la coque pour bébé dans la poussette dans le sens inverse de celui de la marche.
- ⚠ AVERTISSEMENT**
- ▶ N'essayez jamais de fixer la coque pour bébé sur la poussette dans le sens de la marche.
4. Enclenchez les points de réception 1 de la coque pour bébé des deux côtés sur les languettes de fixation 2.
- ✓ La coque pour bébé s'enclenche de manière audible.
5. Vérifier que la coque pour bébé est bien enclenchée en essayant de la soulever. Si elle ne se détache plus de la poussette, la coque pour bébé est alors bien enclenchée.

6.2 Détacher la coque pour bébé de la poussette



① Anse

② Touche de déverrouillage

1. Respectez et suivez les instructions d'utilisation de la poussette.
2. Tirez le frein de la poussette.
3. Assurez-vous que l'anse 1 est bien réglée sur la position B. Voir chapitrecf. "Régler l'anse", page 6.
4. Maintenez les deux boutons de déverrouillage 2 enfoncés.
5. Tenez fermement la coque pour bébé et détachez-la de la poussette.

7 Utilisation en avion

7.1 En cas d'évacuation d'urgence

1. Retirez le bébé de la coque pour bébé.
2. Suivez les instructions de l'équipage.

7.2 Pendant le vol

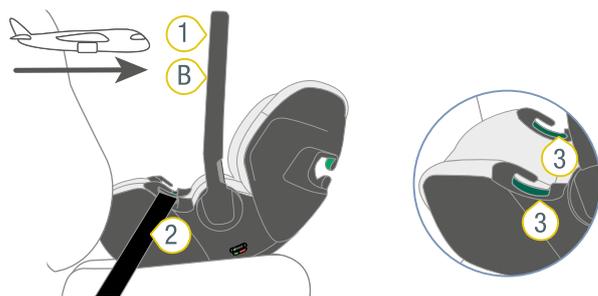
① Soulagez la colonne vertébrale du bébé en dehors des phases de décollage et d'atterrissage. Pour les bébés de moins de 4 mois, utilisez les lits de la compagnie aérienne.

- ▶ Retirez le bébé de la coque pour bébé aussi souvent que possible.
- ▶ Assurez-vous que le produit est bien fixé dans l'avion, même lorsque le bébé n'est pas transporté.
- ▶ Sécurisez le bébé dans la coque pour bébé lorsque le signal de ceinture de sécurité s'allume.

7.3 Sécuriser la coque pour bébé dans l'avion

① Respectez les consignes de sécurité de la compagnie aérienne.

Fixer la coque pour bébé



- ① Anse
- ② Ceinture d'avion
- ③ Guides vert foncé de ceinture
- ④ Extrémité de la ceinture
- ⑤ Boucle de ceinture d'avion

1. Placez la coque pour bébé sur le siège de l'avion dans le sens inverse de celui de la marche.

TIP Ce produit ne peut être utilisé que dans un siège passager qui a été approuvé à cet effet par la compagnie aérienne.

TIP Un siège passager approprié est orienté dans la direction du vol.

TIP Un siège passager adapté n'est **pas** équipé d'un airbag.

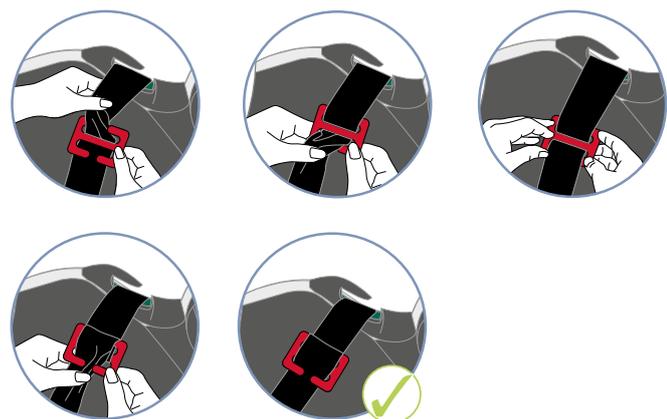
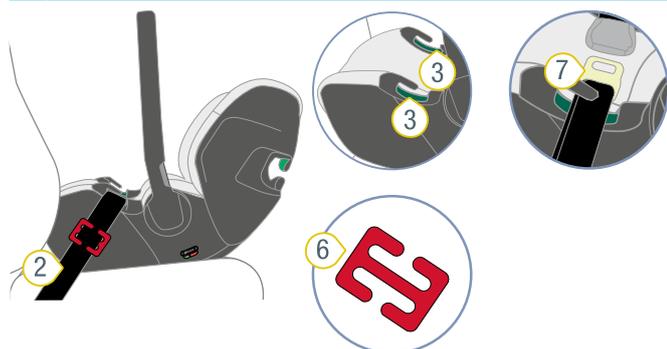
2. Assurez-vous que l'anse 1 se trouve sur la position B.
 3. Placez la ceinture de l'avion 2 dans les deux guides de ceinture vert foncé 3.
 4. Fermez la boucle de la ceinture de l'avion 5.
 5. Tirez sur l'extrémité 4 de la ceinture de l'avion 2.
- ✓ La ceinture de l'avion 2 est tendue.

⚠ AVERTISSEMENT

Le fermoir de ceinture de l'avion 5 ne doit **en aucun cas** se trouver dans l'un des guides de ceinture vert foncé. Si c'est le cas, utilisez le raccourcisseur de ceinture comme décrit ci-dessous.

Utiliser un raccourcisseur de ceinture

- ① Le raccourcisseur de ceinture **6** n'est **pas** fourni. Il est disponible séparément.



- ② Ceinture d'avion ⑥ Raccourcisseur de ceinture
③ Guide vert foncé de ceinture ⑦ Languette de verrouillage
⑤ Boucle de ceinture de sécurité d'avion

1. Placez le raccourcisseur de ceinture **6** sur la ceinture de sécurité de l'avion **2** avec la languette de verrouillage **7**.
TIP Le raccourcisseur de ceinture doit se trouver sur le côté de la coque pour bébé. Le raccourcisseur de ceinture ne doit **pas** se trouver dans le guide de ceinture vert foncé.
2. Fixez la ceinture de l'avion **2** de chaque côté du raccourcisseur de ceinture **6**.
 - ✓ Le centre du raccourcisseur de ceinture **6** est toujours visible.
3. Raccourcissez la ceinture de l'avion **2**.
4. Répétez les étapes suivantes jusqu'à ce que la boucle de la ceinture de sécurité de l'avion **5** ne soit plus dans le guide vert foncé de la ceinture **3**.
5. Faites pivoter le raccourcisseur de ceinture **6** sur un demi-tour.
6. Accrochez la ceinture de l'avion **2** dans la fente ouverte du raccourcisseur de ceinture **6**.
 - ✓ La ceinture de l'avion **2** a été raccourcie.
 - ✓ La boucle de la ceinture de l'avion **5** n'est **pas** dans le guide de ceinture vert foncé.

8 Nettoyage et entretien

8.1 Housse

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de blessure lié à des pièces manquantes

La sécurité du maintien n'est plus garantie.

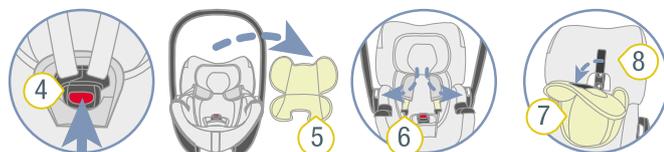
- ▶ Le produit ne doit pas être utilisée sans la housse de siège.

8.1.1 Retirer la housse



- 1 Anse
- 2 Dossier
- 3 Pare-soleil

1. Réglez l'anse **1** sur la position **D** (cf. "Régler l'anse", page 6).
2. Réglez le dossier **2** sur la position la plus plate ("Régler le dossier (Ergo Recline)").
3. Retirez le pare-soleil **3** ("Utiliser un pare-soleil").



- 4 Fermoir de ceinture
- 5 Coussin rehausseur pour nouveau-né
- 6 bretelles
- 7 Élément d'appuie-tête
- 8 Housse

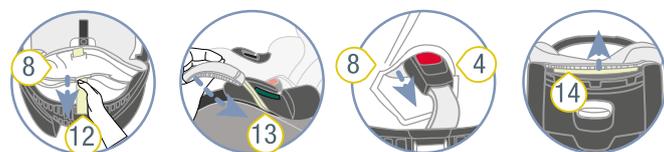
4. Appuyez sur le bouton rouge pour ouvrir le fermoir de la ceinture **4**.
5. Retirez le coussin rehausseur pour nouveau-né **5**.
6. Posez les bretelles **6** sur le côté.
7. Détachez l'appuie-tête **7** de la housse **8**.

TIP L'appuie-tête et la housse sont reliés par des scratches.



- 6 bretelles
- 7 Rembourrages d'épaule
- 8 Housse
- 9 Rembourrages d'épaule
- 10 Languettes de verrouillage
- 11 Bord de la coque pour bébé

8. Retirez les rembourrages d'épaule **9** des bretelles **6** en les passant par les languettes de verrouillage **10**.
9. Détachez la housse **8** du bord inférieur de la coque pour bébé **11**.



- 12 Sangle de réglage
- 13 Élastiques
- 14 Mousse flexible

10. Enfilez la sangle de réglage **12** dans la housse **8**.
11. Desserrez les élastiques **13** sur les côtés de la coque pour bébé.
12. Passez le fermoir de la ceinture **4** dans la housse **8**.
13. Détachez la mousse flexible **14** du bord supérieur de la coque pour bébé.
14. Détachez la housse **8** du reste du bord de la coque pour bébé.
15. Retirez la housse **8**.

8.1.2 Nettoyer la housse

- ▶ Suivez les instructions figurant sur l'étiquette de lavage de la housse.
- ▶ Lavez la housse à 30 °C avec une lessive douce sur le programme pour linge délicat du lave-linge.
- ▶ Vous pouvez retirer les rembourrages d'épaule et les laver à l'eau tiède savonneuse.
- ▶ Vous pouvez nettoyer les éléments en plastique et les sangles à l'eau savonneuse.
- ▶ N'utilisez pas de produits nettoyants agressifs (comme des solvants).

8.1.3 Mettre en place la housse

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de blessure par des sangles tordues

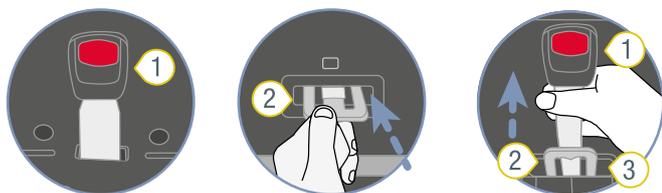
La sécurité du maintien n'est plus garantie.

- ▶ Les bretelles ne doivent pas être tordues et doivent être placées correctement dans les fentes de la housse.

- ▶ Pour remettre la housse en place, procédez dans l'ordre inverse.

8.2 Fermeture de ceinture

8.2.1 Retirer le fermoir de ceinture



- ① Fermoir de ceinture ③ Fente
- ② Plaque métallique

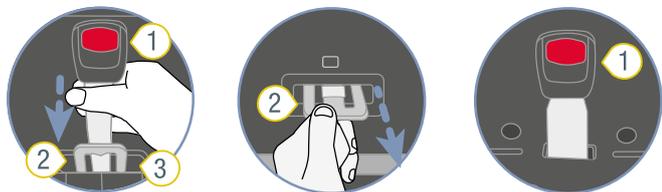
- ▶ Pour retirer le fermoir de la ceinture 1, faites glisser la plaque métallique 2 vers le haut à travers la fente 3.

- ① La plaque métallique se trouve sur le dessous de la coque pour bébé, à l'emplacement du fermoir de la ceinture.

8.2.2 Nettoyer le fermoir de ceinture

1. Faites tremper le fermoir de ceinture pendant au moins une heure. Pour ce faire, utilisez de l'eau chaude additionnée de liquide vaisselle.
2. Rincez soigneusement le fermoir ceinture et séchez-le.

8.2.3 Mettre en place le fermoir de ceinture



- ① Fermoir de ceinture ③ Fente
- ② Plaque métallique

1. Glissez la plaque métallique 2 vers l'avant intégralement dans la fente 3.

TIP Veillez à respecter le sens du fermoir de la ceinture 1.

2. Tournez la ceinture d'entre-jambes avec la plaque métallique 2 à 90° jusqu'à ce qu'elle soit accrochée dans la fente 3, perpendiculairement au sens de la marche.

⚠ **AVERTISSEMENT** Risque de blessure en raison du fermoir de ceinture non fixé

- ▶ Assurez-vous que le fermoir de ceinture est bien fixé à la coque en tirant fortement dessus.

8.3 Dépannage

Fermoir de ceinture

Le fermoir de ceinture fait partie intégrante du siège pour enfant et remplit des fonctions importantes pour la sécurité de l'enfant. Assurez-vous que le fermoir de ceinture fonctionne parfaitement.

Problèmes possibles :

- Après avoir appuyé sur le bouton de déverrouillage rouge, les languettes de verrouillage ne sont éjectées que lentement.
- Les languettes de verrouillage ne s'enclenchent plus.
- Les languettes de verrouillage s'enclenchent mais pas de manière audible.
- Il est difficile d'enfoncer les languettes de la verrouillage dans le fermoir de ceinture.
- Pour ouvrir le fermoir de ceinture, vous devez exercer une force importante.

Solution :

- ▶ Nettoyez le fermoir de ceinture (cf. "Fermoir de ceinture", page 20).

9 Stockage et mise au rebut

9.1 Stockage

Si vous n'utilisez pas le produit pendant une période prolongée, respectez les informations suivantes.

- ▶ Conservez le produit dans un endroit sûr et sec.
- ▶ Maintenez la température de stockage entre 20 et 25 C°.
- ▶ Ne posez pas d'objets lourds sur le produit.
- ▶ Ne stockez pas le produit à côté d'une source de chaleur ou à la lumière directe du soleil.
- ▶ Protégez le produit de l'humidité, des liquides, de la poussière et du brouillard salin.

9.2 Mise au rebut

- ▶ Ne démontez pas le produit.
- ▶ Empêchez l'utilisation du produit défectueux par des tiers.
 - ① Coupez les bretelles.
Retirez l'étiquette d'homologation.
- ▶ Veuillez respecter les directives de mise au rebut en vigueur dans votre pays.

10 Contact

Si vous avez des questions, n'hésitez pas à nous contacter.

BRITAX RÖMER Child Safety EMEA
www.britax-roemer.com
contact@britax.com

BRITAX RÖMER Kindersicherheit GmbH
Theodor-Heuss-Straße 9
89340 Leipheim
Allemagne